

神戸中華同文学校



# 学校通讯

第 722 号

2025 年 1 月 1 日



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<https://www.tongwen.ed.jp/>

# 新年贺词

新年伊始，万象更新。

感谢您多年来给予我们的关怀与支援。

为了培养德、智、体全面发展的三好学生，我们将在建校125周年的基础上，“继承同文优良传统，紧跟时代作育人才”，一如既往办好华文教育，传承中华文化，为华侨华人社会、为祖国、为中日友好、为国际社会做出应有的贡献。

学校法人 神户中华同文学校  
理事会·评议员会  
家长会·全体教职员  
2025年元旦

# 来自小一的新年祝贺



恭 贺 新 禧

林晨睿



恭 贺 新 禧

野网野网多绮



恭 贺 新 禧

龚舞夏



恭 贺 新 禧

林利树



恭 贺 新 禧

吉成惠奈



恭 贺 新 禧

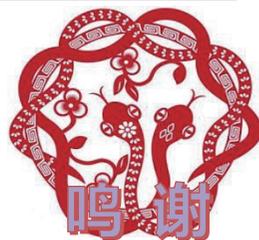
王润昊



- (1) 寒假是学生最盼望、最高兴的一个假期，也是全家人团聚的好时机。希望家长们，尤其是平时因工作繁忙而很少与子女交流的家长，请趁此假期与孩子多接触，多交流，进一步了解子女的各种情况，以轻松愉快的气氛迎接新年。※寒假期间 12 月 25 日（周三）至 1 月 6 日（周一）。
- (2) 1 月 7 日（周二）举行第三学期开学典礼。（中三因要进行实力考试，需自备午饭）
- (3) 1 月 13 日（周一）为日本节日（成人节），学校放假一天。
- (4) 1 月 16 日（周四）至 18 日（周六），举行中三毕业考试。届时请家长注意子女的健康，并督促子女努力学习。
- (5) 1 月 29 日（周三）为 2025 年春节，学校放假一天。
- (6) 2 月 1 日（周六）、2 日（周日）举行成绩展览会。
- (7) 2 月 3 日（周一）因成绩展览会占用了周日，学校补假一天。

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。

- ★11 月 30 日（周六）李家富先生为祝贺学校建立 125 周年捐款 5 万日元。
- ★12 月 17 日（周二）有志者为我校捐款 20 万日元。
- ★11 月 25 日（周一）堀内正美 様捐《丧失、悲嘆、希望——阪神淡路大震災その先に》2 册。



※ 新年贺词 .....	P2
※ 来自小一的新年祝贺 .....	P3
※ 联系事项·鸣谢·导读 .....	P4
※ 十二生肖故事——巳蛇 .....	P5
※ 小六毕业旅行 .....	P6
※ 寒假生活注意事项 .....	P18
※ 图片报道·文艺消息 .....	P19
※ 体育消息 .....	P20
※ 校友会消息 .....	P21



## 十二生肖故事——巳蛇

话说很久很久以前，有个农夫，在年少时无意救助了一条小蛇的性命。从此他们便熟络起来。蛇每天都在山洞里修炼、生活，多少年来相安无事。

突然有一天，国王发榜说，王后得了头痛的病，太医开了药方说：需寻一味千年灵芝做药引，才能治得王后此病。如有献灵芝者，赏金无数。于是有村民就告知了农夫，他们都知道农夫的“朋友”山洞里就有一颗。他们都不敢去，因为农夫跟蛇有所交集。于是农夫就去跟蛇商量。蛇心想，对于修炼、哪有救命恩情重要。于是农夫用蛇的千年灵芝换来了国王的金钱，从此过上了富裕的生活。

日复一日。有一天，国王再次下诏找到农夫说：‘王后头痛复发，需要蛇的一只眼睛做药引，你若能献上，封你为宰相’。农夫心想，再多的金钱也会花完，如果自己当了宰相，不就高官厚禄、永享富贵了吗！于是便跟蛇要了一只眼睛，换来了一人之下万人之上的宰相之位。

时光匆匆，又过数年，王后病情再次复发，这回可是要蛇的心脏作为药引。国王用半壁江山作为回报，让宰相心动不己。于是宰相再次找到他的“朋友”帮忙，蛇也答应着说：我的心在我肚子里，需要你亲自去取、拿到了就给你吧。于是血口大开，宰相也顾不得多想，就钻了进去，从此就再也没有出来。

农夫、也是当时的宰相，因为贪婪，而丢掉了性命。

从此人们就用人心不足蛇吞相来形容贪得无厌的人，不知满足的人。

后来，不知怎的，以讹传讹，慢慢就演变成了大象的象。其实，这事还跟大象没什么关系。

这就是人心不足蛇吞象的由来。



（以上资料来源于网络）

# 小六毕业旅行 —— 广岛·宫岛





# 开心的小学毕业旅行

小六甲 张子晴

我盼星星、盼月亮，终于盼到了这一天，终于可以去我等待了六年的毕业旅行了。那一天，火热的太阳跃出地平线，点亮了世界，我和我的好闺蜜一起出发到达了我们的集合地点，告别了送行的家长，跟着导游和老师们一起坐上了去往广岛的新干线。

在新干线上，我们有说有笑，一转眼就到了广岛。我们连忙下车，准备去第一个目的地——世界遗产核爆栋、和平纪念公园以及核爆资料馆。为了能让同学们更好地了解关于广岛爆炸时的一些情况和历史，老师们为我们找来了几名当地的解说员，我们组分到的是一名女解说员。她让我们学习到了核弹爆炸带来的一些危害和对人们身心的深远影响。当听到她说她的妈妈是被爆者这句话的时候，我们都非常惊讶！她的表情也非常地伤心落寞。经过了一个多小时的学习后，我们和这位女解说员告别。准备吃午饭了，我们都以为会在饭店里吃饭，可是老师们竟然告诉我们在外面，天气那么冷竟然在外面吃饭！我当时还是第一次在这么冷的天气里吃那么凉的饭！

吃完饭我们去了资料馆看到了各种悲惨的画像，心里有一种说不出的难受。不过这种沉重的心情在去买土特产的时候终于得以缓解。我的情绪又高涨了起来！我们有的在买红叶馒头，还有的在买娃娃。结束了开心的时段，来到我们住的旅馆。晚上吃的非常丰盛，我们都吃得饱饱的！我们按分组来到了我们的房间，接着一起去泡温泉，还玩起枕头大战，偷偷熬夜到12点多才睡觉！第二天我们还参观了严岛神社和水族馆。

时光总是短暂的，两天一宿的毕业旅行就这样结束了！这两天是我一生宝贵的回忆。



# 有意义的小学毕业旅行

小六甲 江藤凜

树叶被调皮的秋风一片片涂黄，把绿叶变成了红叶，终于到了这个我一年当中最喜欢的季节。还一直盼望着 11 月 28 日这一天，因为这一天不但是我的生日，而且是小学毕业旅行的日子。但其实我心里也有些不安，因为去年夏令营，我由于感冒的原因没有参加夏令营，所以这次毕业旅行是我小学第一次和同学一起的集体住宿活动，所以有点紧张，也希望跟同学们拥有美好的回忆。

坐上新干线来到广岛，又坐路面电车来到了和平公园，当时我印象最深刻的是原子弹爆炸圆顶的建筑。一边听解说员解说的广岛的历史，一边参观原子弹爆炸的遗址。那经历了原子弹爆炸而剩下的残破不堪的骨架，似乎在诉说着历史变迁的过程。那是 1945 年 8 月 6 日，突然从天空投下来了一颗原子弹，大量房屋和建筑倒塌，而且还发生了大地震。更糟糕的是原子弹所产生的放射性物质的辐射，对广岛人民造成了难以想象的伤痛和影响。由于这些原因去世的人超过了 32 万。简直是惨绝人寰的一段历史，让人心疼不已。我希望人类不要使用核兵器了，不要再发生那样残酷无情的事情了，希望和平的未来一直持续下去。

带着沉闷的心情去了世界遗产的宫岛买土产品，买完之后原来沉闷的心情也开心了很多。接下来，我们来到了旅馆。吃完美味的晚餐后洗澡、准备睡觉。这时我们组的同学都去了别的地方偷偷地在谈着什么。就在我觉得有些莫名其妙的时候，突然大家出来为我唱了生日快乐歌，我真的打心里感谢她们。就这样我度过了既愉快又严肃的一天。

第二天，我们去神社的路上虽然下了雨，但只是十分钟左右雨就停了。天上竟出来了彩虹。真是妙不可言。参观完神社游览了水族馆后，我们依依不舍地回到了神户。

小学的毕业旅行就这样结束了。让我学到了世界和平的重要性的同时，也度过了美好的时光。这次毕业旅行的回忆和体验将永远在我的心中刻上烙印，永远不会忘记。



# 难忘的小学毕业旅行

小六甲 丛笑可

我们的小学毕业旅行是在11月28日开始，11月29日结束的。这一次的毕业旅行，我既学到了很多知识，又开开心心地玩了。

在我心中印象最深刻的是“广岛和平纪念资料馆”。这个资料馆是广岛被原子弹爆炸后建造的一个资料馆。在这个资料馆内有很多当时的照片和图片，甚至还有当时的人使用的东西。但由于原子弹的冲击力已经严重变形或破损。金属的东西都是这样，可想而知受到冲击的人类会是多么悲惨的样子。我看了这些东西后，感到既伤心，又痛苦。一次原子弹爆炸而使当时的广岛人民的生活在几十年里都这么悲惨，真的让人痛心。我听导游说，现在世界上还有很多的战争。在广岛有一个叫做“和平之灯”的一个长明灯。它是等到世界所有兵器所有战争都没有了以后才会熄灭的。我期待这一天的早日到来。

我们在和平的世界生活，但我们也要铭记历史。因为有了这么悲惨的事，才唤起了现在的和平。我相信世界的兵器会早日消失，世界的战争会早日结束，世界的和平即将到来。



# 难忘的小学毕业旅行

小六甲 中嶋桃子

光阴似箭，一眨眼就迎来了广岛毕业旅行

当天我兴奋的6点就起来了，准备好东西就出门了。我和闺蜜在寒风中瑟瑟发抖，仿佛置身在冰窖中，即使穿上厚厚的羽绒服，依然无法抵挡这股透彻心扉的寒冷。走到了车站坐上了电车，5分钟就到了新神户，同学们到齐了后，我们就坐上了新干线。在新干线上同学们说说笑笑，眨眼间就到了广岛。我们的第一个目的地是和平公园参观原爆栋。在那里，解说员给我们讲了各种事情，接着就去了原爆资料馆。看着里面有很多失去生命的孩子的照片、破破烂烂的衣服、带着微笑的坚强的笑脸、对生活充满希望的眼神，我的心情渐渐沉重起来。看完以后，就到了吃午饭的时间。沉重的心情又加上了冰凉的心情，因为我以为是在饭店里吃，结果却是在外面，我还是第一次体验在那么冷的外面吃饭。接着就要坐船去宫岛了，我们去宫岛走的路线是世界遗产航路，船上大家有说有笑。来到了宫岛，我们先在大鸟居前拍了照片就开始了我们最期待的买土特产的时间了。那一条街的东西让人目不暇接，五花八门。我买了挂件、红叶馒头等各种东西。接着就去了住宿的地方开始吃饭。吃完后洗澡，开始了我们的自由时间。我们一起玩了扑克牌、枕头大战，很快就到了睡觉的时间了。可由于太兴奋，我们熬夜到12点才睡。第2天准备好东西，我们去了严岛神社和水族馆。吃了中午饭，就坐船回到广岛，坐新干线回到了新神户。

时光总是短暂的，两天一夜的毕业旅行，好像时光飞逝，时间如白驹过隙，瞬间过去。回到了温暖的家，毕业旅行也就圆满结束了。在这次旅行中，我感受到生长在和平时代的我们是多么幸福。让我们共同祈祷，愿世界和平，永无战争。



# 难忘的小学毕业旅行

小六甲 林裕露

11月28日星期四，为期两天一夜的小学毕业旅行开始了！

早上一起来，拉开窗帘沐浴着温暖的阳光后，开始准备东西，出发到了新神户站。到了车站以后，老师们和导游先生带我们坐上新干线。新干线里面很安静，我和朋友们一边玩一边聊天，就到了广岛车站。又坐了广岛特有的路面电车去了和平公园。我们分成八组去听说明，负责给我们组说明的人是广岛的一位当地人，他知道好多关于广岛的事。最令我惊讶的事情是世界核弹头数有12121枚！还有广岛一年能收到一千只仙鹤！就这样领着我们大约过了一个小时的时间，一路走到原子弹爆炸的资料馆。已经到了正午，告别了为我们说明的人。开始吃。开始吃“むさし”的便当，我第一次在那么冷的地方吃那么凉的便当。吃了饭以后，开始参观“原爆资料馆”。一进去了资料馆，我的心情就感到有点低落，害怕，不想回到那时的情景。参观完了以后，坐船抵达宫岛购买土特产。我买了很多土特产，还买了鹿的抱枕。到了17点左右集合，就前往旅馆了。到了旅馆，领取行李。听了老师的话后，终于可以去各自的房间了。在房间里跟朋友说话，到了18点，在二楼的餐厅吃饭，我感觉饭菜有点儿多。吃完饭洗完澡后到房间开始了自由时间，我们组玩儿了各种各样的游戏。玩儿的正开心时。老师进来给我们拍了照。到时间就睡觉了。第二天我也过得很充实，很开心。

小学的毕业旅行让我学习到了很多，了解到了很多，也有了开心的回忆，希望我在中三的毕业旅行会更开心。



# 难忘的小学毕业旅行

小六乙 丛笑爱

1945年8月6日星期一的早上8点15分，是应该被牢记的悲惨一刻，广岛被投下了一颗原子弹。一瞬间建筑物都被烧毁，很多人丢掉了生命，虽然有些人没有丢掉生命，但被火烧伤全身造成重伤的人比比皆是。昨天大家还在玩的公园，今天就变成了一片血海。2024年11月28日这一天，生长在和平年代的我们小学六年级的同学就要去这个被害地——广岛，去感受一下战争带给人们的危害。

我们坐了新干线、路面电车，终于来到了广岛。在和平公园，导游给我们介绍了原爆栋，还有那一天发生的事情。吃完饭以后我们来到了“原爆资料馆”参观。

一进去我就忍不住“哇”的一声。一进去就能看到一个小女孩充满哀怨眼神的相片。走进里面看到那时人们穿的东西、用的东西，就这样一张张仔细地认真地看着，突然，我的胃开始痛了起来。太残酷了，那么多没有罪的人们，就在那一瞬间丢掉了生命。还有成了孤儿的不到3岁的孩子，他一个人怎样生存下去？全身都被火烧成了重伤的人们在要水的相片、躺在那里等待治疗的人的相片、还有已经去世了的人们的遗言、遗物等东西，看着看着我就害怕了起来。这是我在这么多年看到的最残酷的东西。接受了心灵的洗礼，我怀着沉重的心情坐船来到宫岛买了许多的纪念品，又走了一段路，来到了“杜の宿”，住了一晚上。第二天去了水族园后坐了新干线回到了神户。

难忘的毕业旅行就这样结束了。这次的毕业旅行不仅学到了各种知识，还体会到了跟朋友们在一起的欢乐。我非常满足于这次的毕业旅行，我希望升到中学也能像现在一样跟大家一起玩、学习等，开开心心地过学校生活！



# 又愉快又认真的小学毕业旅行

小六乙 羽田皓香

11月，树木枯萎，红叶飘落，慢慢开始冷起来的季节。在11月的28日和29日迎来了我一直很期待的小学第一次，也是最后一次的毕业旅行了。我十分兴奋。我们要去的地方是广岛和宫岛，都是世界遗产。一个是原子弹爆炸的遗址，还有一个是在海上的建筑物——既神奇又神秘的严岛神社。这两座世界文化遗产，是历史长河中的不朽篇章，人类文明的瑰宝，拥有至今吸引着无数游客前来探寻的无限魅力。下面跟我一起来感受一下吧！

我们一早来到新神户站，告别了家长，跟着老师和导游一起坐了一个小时左右的新干线。到达了广岛站以后，坐了路面电车，到达了和平公园，那时我们看到了圆顶原爆大楼。在那拍班级合影。老师们为了能让我们理解关于原子弹爆炸时的一些历史，给我们找了当地解说员，我们分组以后跟着一位女解说员，在和平公园一边走，一边听，一边感受，学了很多事情。原子弹爆炸的时间是1945年8月6日上午8点15分。女解说员告诉我们，原爆栋是被投下原子弹的中心地带，它还留在这里只为了提醒大家绝对不能忘记的历史，时刻提醒着人们和平。世界因和平而美好，岁月因安宁而静好。我们还看到了公园里的一些小建筑物，“和平的时钟”、“原子弹爆炸儿童雕像”、“和平的钟声”、“和平池塘”、“和平之光”、“原子弹纪念塔”等。听了各种各样的历史。也在原爆资料管理看到了爆炸当时发生的残酷的画面，我希望永远不要发生这样的悲惨的事情，绝对不要有战争。

我们在广岛学习了原子弹爆炸的事情以后，坐船去了宫岛。我们来到了宫岛以后买了土产品，吃了丰盛好吃的晚餐以后，大家都满足地睡了。第二天还去参观了严岛神社和水族馆。最后经过了两天的小学毕业旅行。可以买了很多土产品，也看到了很多可爱的鹿，也让我有了深刻的印象。充实的毕业旅行一转眼就结束了，我会把这次的毕业旅行永远铭记。



# 难忘的小学毕业旅行

小六乙 江藤翔

十一月二十八日的毕业旅行，我们去了广岛和宫岛，在那里度过了充实的一宿两天。

我们坐了一个小时的新干线来到了广岛。首先去了和平公园，那里有一座和平钟，和平钟是上午的八点十五分打钟，因为这个时间是广岛被投放原子弹的时间，是广岛人民痛苦的时间。我印象最深刻的就是在原爆资料馆。进入资料馆后，一面黑暗的墙壁给我很可怕的感觉，我们继续前行，看到了更悲惨的画面。有很小的孩子被原子弹的热浪全身烧焦了的照片，有了由于生大病而看起来很痛苦的样子的人的画面，除照片以外，有被烧黑了的小小的衣服。我们看完了以后怀着沉重的心情折了纸鹤，希望世界和平。我们出去了资料馆后坐船去了宫岛。宫岛很美，有很多绿色和很多商店。我们在这里买了很多味道的红叶馒头，看起来很好吃。第二天，我们去了水族馆，那里有很多鱼种，还看了海狮表演，看到了海狮跳到很高的地方，这个表演给我留下很深的印象。我们离开宫岛时坐了很大的船，来到广岛，又坐新干线回到神户。充实而有意义的毕业旅行就这样结束了。

这次的毕业旅行我学习到了原爆的危害性。希望世界上的战争尽快消失，和平永存。我绝对不会忘记这次毕业旅行。



# 时光印记的小学毕业旅行

小六乙 林秋月

今天是我们盼望已久的毕业旅行的日子，这次毕业旅行是我们，是我从小学一年级开始就很期待的小学最大的活动。时光飞逝，岁月如梭，一转眼我们就到了毕业旅行当天。

第一天我们在新神户车站集合，等大家都到齐了，我们就出发，坐上了前往广岛的时光穿梭器——新干线。很快就到达了广岛，在那里我坐了人生第一次的路面电车。我感觉和普通的巴士差不多，但有一个很大的特点就是不用等红绿灯。看到一般的车要等红绿灯的时候，我们就可以从旁边快速通过。不到一会儿，我们就到了和平纪念公园。在那里我学到了以前不曾接触过的知识，导游的老奶奶带我们走了很多地方，告诉给我们很多，其中我最印象最深的就是被定为原子弹目标的一座桥。1945年8月6日8点15分那一刻，美国军向那座桥投下了的原子弹爆炸了。那以后发生了很多很多的事。我深刻地体验到了现在有多么的幸福，和平是多么的重要。吃完了午饭，我们又坐上了前往宫岛的海上飞机——船。一转眼的功夫，我们就到达了我最期待的买土特产的地方了。在大鸟居的地方拍了照片之后，开始在商店里穿梭购物。一转眼我发现集合的时间马上就要到了，我们赶紧跑到了集合的地方，还好赶上了。到了酒店。我们已经累得筋疲力尽了。第二天，我们去了水族馆。在馆里，我发现了我喜欢的小丑鱼，还看到了海豹的表演，心满意足地离开了水族馆。又到了买土特产的地方，把昨天剩下的钱全部花完之后，我们的毕业旅行就到此结束了。

这次毕业旅行我体验了很多新的东西，开阔了眼界，还学习到了和平是多么重要的、原子弹是多么危险的。希望以后再也没有战争，大家都能和平地生活下去。



# 大家期待的小学毕业旅行

小六乙 吕辉星

升到了六年级已经过了八个月以上了，终于到了我非常期待的这次毕业旅行。但我心中同时也有点伤感，因为感到小学的生活马上就要结束了。

当天早上，我们各自去了新神户，排队听了老师们的讲话后就马上出发了。我在新干线上跟朋友玩着扑克牌，马上就到了广岛。我在广岛的路上看到很许多在神户没有的东西、没有的商店。就这样一路欣赏着风景，我们来到了和平公园。这个公园很大，在这个公园里有“原爆资料馆”。有几个人告诉我们关于原子弹的事情。听到有一座桥就是原子弹的瞄准点。但后来在距离原爆资料馆高六百米的地方爆炸了。站在这里听着当时发生的事，我第一次感到战争离我多么近。来到公园里的一个叫“和平之光”的地方，它的上面有火，那个火是没有了战争为止会一直点着，下雨也不会熄灭的。希望熄灭的一天早日到来。我们吃饭后进到原爆资料馆里。在里面看到许多看起来很恐怖的照片和很多视频。我们可以知道现在的日本是多么和平的，战争是多么可怕的。看完了原爆的资料后，我们坐船离开了这个让人有点伤心的地方，去了宫岛。

到了宫岛，首先看到了许多可爱的鹿在路上。我们去了土特产的店买土特产。然后一路欣赏着宫岛神社的美景，来到了住宿的地方，里面很美。让我最高兴的是老师给我们安排了自由时间。我们说说笑笑，一起玩游戏，结束了第一天。

第二天也玩了许多。虽然下了一点雨，但马上停了，还看到了美丽的彩虹、看到了在海面的大鸟居、水族馆里可爱的生物。最后我们回到了神户。毕业旅行就这样完美地结束了。还有机会时希望跟朋友再去重游故地。



# 寒假生活注意事项

同学们盼望已久的寒假将要开始了。为了保证同学们过一个平安、欢乐、健康、有益的寒假生活，请在假期注意以下几点：

## 一、提高自觉性 发挥自主精神

1. 生活要有规律，要早起早睡。
2. 不暴饮暴食，饭前洗手漱口，注意身体健康。
3. 主动积极帮助家长做家务。
4. 多跟家人亲戚交流，勤沟通。
5. 学习要有计划性，认真完成寒假作业，确保作业质量。
6. 要控制好时间，不要玩太多电子游戏和手机游戏，不要看太多视频。



## 二、注意安全 防止事故

1. 要随时记住自己是神戸中华同文学校的学生，待人接物要有礼貌。
2. 外出时注意服装及言行，以免发生意外。
3. 日落后绝对不要单独外出，如需时要家长陪同。
4. 自觉遵守交通规则，不要在马路上跑闹、玩耍。
5. 不得随意横穿马路，请走斑马线、天桥等。



6. 骑自行车时要特别注意安全。
7. 尽量不要去电影院、繁华街等人密集的地方。
8. 不要理睬陌生人。
9. 不要到朋友家过夜。
10. 不要轻易相信网络上的信息，也不要把自己、亲戚、朋友的个人信息发布出去。绝对不要和网友见面。
11. 不许到游戏厅玩游戏。



## 三、厉行节约多储蓄

1. 发挥勤俭节约的精神，不要买一些无关紧要的东西。



神戸中华同文学校

# 图 片 报 道



12月7日、14日我校中一中二学生利用班会在礼堂进行了2025年度学生会主席、副主席的改选活动。



12月11日（周三），深圳大学师生团一行20人到我校进行参观访问。

# 文 艺 消 息



11月23日（周六），我校舞狮部参加了第28回“伊丹マダン”活动。

# 体 育 消 息

## 小学棒球部

### 第3回地域交流チャレンジリーグ

2024年10月13日、20日、11月3日、17日

我校 1：5 西神Bチーム

我校 1：15 宮本上筒井Bチーム

我校 0：28 井吹台Bチーム

我校 0：6 神出Bチーム(不戦敗)

### 令和6年度 卒業トーナメント・生遊青少年記念大会

2024年10月27日、11月23日

我校 0：8 山の手Aチーム

我校 0：9 なぎさAチーム

## 中学女生排球部

### 令和6年度 中央区中学校バレーボール優勝大会

2024年12月8日

我校 2：0 港島学園

我校 2：0 湊翔楠中学校

我校 2：1 神戸朝鮮初中級学校

優勝



神戸中華同文学校校友会

# Xiao You Hui



<http://www.xiaoyouhui.jp/>

## 神戸中華同文学校校友会が母校125周年を祝う

11/30(土)

✦ 神戸中華同文学校校友会主催による  
母校『創立125周年記念祝賀会』を盛大に開催しました！  
世代を超えての大同窓会、遠くは米国からの参加者も含め  
総勢252名の校友生が一同に集い、125周年を祝いました ✦ ✦

主催：神戸中華同文学校校友会



# 125th

このページの企画の詳細は校友会HPをクリック!  
<http://www.xiaoyouhui.jp/>  
E-mail [mail2cai@xiaoyouhui.jp](mailto:mail2cai@xiaoyouhui.jp)

校友会問い合わせ先/活動情報

SHEN HU ZHONG HUA TONG WEN XUE XIAO XIAO YOU HUI XIAO XI - 162

## 平和商事株式会社

HEIWA SHOJI CO.,LTD.

〒650-0023  
神戸市中央区栄町通2丁目1番2号  
TEL:078-392-8026 FAX:078-392-8027



## 雅苑酒家

chinese restaurant since 1982

各種宴会対応可能。  
大切な友人や家族と  
円卓を囲みませんか？

TEL:078-331-8828



24時間  
web予約受付



〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目4-8 南京町 東福街  
www.ryukasou.com



総合建設業  
株式会社 武田工務店  
取締役 武田 弘行

1級建築施工管理技士 1級土木施工管理技士

〒651-0093  
神戸市中央区二宮町1丁目4-7  
リーガル三宮東ビル1002号室  
TEL:078-611-8827  
FAX:078-330-8447  
携帯:080-1511-0881  
E-mail:hiroyuki@takeda.name



総合建設業  
株式会社 武田工務店



〒656-0143  
本社 兵庫県南あわじ市中条中筋1240  
TEL:0799-45-0498  
Fax:0799-45-1544  
倉庫 〒652-0056  
神戸市兵庫区滝山町531

## 不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール  
野崎中央モータープール

### 中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9  
078-241-6052

ファミリーマート三条御幸町店  
ドーミー百万遍

### 株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1  
078-392-0241

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**  
PREMIUM UNIQUE

**和田興産株式会社**

神戸市中央区栄町通 4-2-13 ☎078-361-1100 (代表)

**不動産賃貸・管理**

**株式会社 龍 成 ビル**

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX (078) 331-6748

**不動産賃貸**

**福岡信栄株式会社**

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988

# 福建会館ビル

## テナント募集

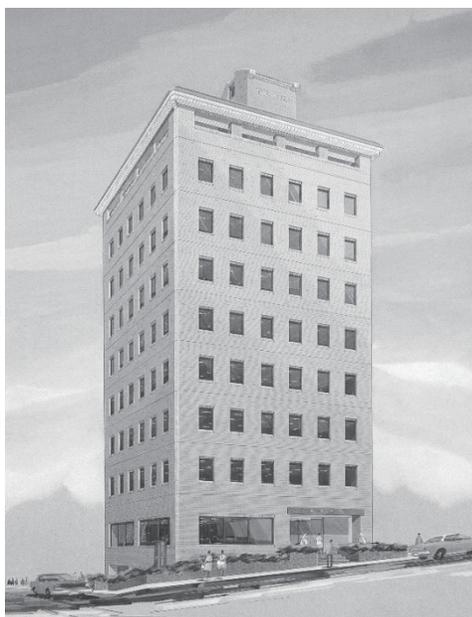
一般財団法人 福建会館  
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21  
(JR元町駅西口北上の角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740

ホームページ検索

福建会館 神戸



不動産買取 売買仲介 不動産管理

 **SILVER TRUST**  
シルバートラスト株式会社

〒651-0096 神戸市中央区雲井通4丁目1-23-206  
TEL. 078-414-8074 FAX. 078-414-8073

### セントラルビル元町

- 1 F Holly's Café / RESTART HOME
- 2 F TEPPEI Hamada dance studio
- 3 F 国際神学福音伝道会
- 4 F スペラポ 南京町
- 5 F 絵話塾 / Gallery Vie 西門山側
- 6 F Manual Labour

一般社団法人

**大阪中華北幫公所**

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区靱本町3丁目9番2号  
TEL:(06) 6445-8191  
FAX:(06) 6445-8200

輸出入商 不動産賃貸業

有限会社 **潘兄弟貿易公司**

**PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.**

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2  
Toa YAMATE Plaza250-1  
TEL 078-321-2246/6246  
FAX 078-321-2280



一般財団法人

# 三江会館

日本・神戸三江公所

since 1883

〒650-0015

神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階

TEL: 078-371-8623 FAX: 078-371-8624

E-mail: sankou1912@collabiz.net

不動産管理・食料品輸入卸

## 有限会社 宝 洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目11-7

☎ (078) 241-8650

不動産・賃貸・売買・管理

# You sukou

有限会社 揚子江

TEL 078-325-1323

www.yousukou.jp



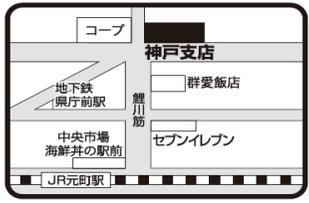
**KINSAN**  
My Smile Bank

きんさん 検索   
HPはこちら

〒650-0004  
神戸市中央区中山手通3-12-9  
**TEL (078) 231-3911**

**NO.1の実績!!** **預金・貸出金** **2023年度決算(2024年3月末)**  
**信用組合No.1** **総預積金 1兆5,348億円**  
(金融総合専門紙ニッキン調べ) **総貸出金 1兆1,393億円**  
近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

**KS** 近畿産業信用組合 **きんさん** 神戸支店




**羽田学園グループ**

日本語学校 「楽しく勉強 笑顔で卒業」

**Koke International Japanese Language Academy**  
【KJ 語学院】  
〒652-0807 神戸市兵庫区浜崎通3-7  
☎ 078-945-7555 📠 078-945-7556  
【KJ 語学院東京校】  
〒113-0022 東京都文京区千駄木4丁目1-16-107号  
☎ 03-5832-9556 📠 03-5832-9557  
<https://www.kj123.com/>



学校法人 羽田学園 「君の夢、KIT にキットある！」

**Kansai International Institute of Tourism and Hospitality**  
【関西国際旅行・ホテル専門学校】  
〒652-0032 兵庫県神戸市荒田町1丁目12-7  
☎ 078-577-5585 📠 078-577-5586  
<https://www.kij.ac.jp/>






(株)大塚ユニホーム

TEL (078) 794-2147(代)

FAX (078) 794-2140

天然石 & 中国茶 Lin

<https://www.lin.co.jp/>



株式会社Lin本社

神戸市垂水区下畑町161番  
TEL,078-753-1828 FAX,078-753-1848

## いいだ税理士事務所

税理士 飯田 貴廣(48届)

中国語対応可能

住所: 〒650-0023

神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

TEL: 078-381-8190

Mail: [iida\\_takahiro@tkcnf.or.jp](mailto:iida_takahiro@tkcnf.or.jp)

H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcfn.com/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。  
これからもお客様に信頼をいただける商品をご提供し続けます

RICOH  
MP SERIES



## 第一電子株式会社

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所: 神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20



LH株式会社

代表取締役

林 昭信 (第53届毕业生)

〒153-0043

東京都目黒区東山1-1-5

東山ATビル302



司法書士法人神戸栄町事務所  
神戸栄町行政書士事務所

石 磊 (第53届毕业生)



外国人ビザ  
申請サポート



司法書士法人

〒650-0023 神戸市中央区栄町通2-4-13 神栄ビル201号

TEL:078-334-7506 FAX:078-334-7506

✉ [seki@kobe-sakoe.com](mailto:seki@kobe-sakoe.com)



学生服 & スクールユニフォーム

スメラ株式会社



本店 〒652-0803 神戸市兵庫区大開通3丁目1番23号  
TEL (078) 511-5564 代 FAX (078) 511-2205

鈴蘭台店 | 〒651-1111 神戸市北区鈴蘭台北町1丁目4番10号  
TEL/FAX (078) 592-0470

丸富士(三木) TEL (0794) 86-7500





# 神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



\* 診療科目 \*

内科 / 外科 / 整形

外科 / 皮膚科 /

放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング  
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17  
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020  
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

# 医療法人社団三進会

## 家富整形外科・循環器科

〒652-0804 神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20

☎(078)577-0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分

神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)

午前9:00~12:30

午後4:00~7:00

木曜・土曜 午後休診

日曜・祝日 休診

### 老人保健施設

#### 桃源の郷

[100床 (認知症対応30床デイサービス・ショートステイ)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21

(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)

TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

#### ももの花

[27床(3単位)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9

TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738



Seki  
Dental  
Clinic

歯科一般・小児歯科・矯正歯科

### 石歯科クリニック

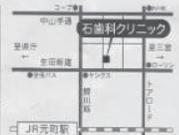
正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平日	10:30~1:00 3:00~7:30
土曜日	10:30~2:00
休診日	日曜・祝祭日

院長/歯学博士 石 亦文    矯正科医師/歯学博士 陳 清佳

☎078-333-1441

<http://www.kcc.zaq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9



石歯科クリニック

ホワイトニング・歯周病治療  
審美歯科・レーザー治療  
歯肉着色(歯すきみ)除去 など



伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》  
 カジュアルに中華料理を楽しめる《老房》  
 少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください  
 【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】



 **神仙閣**  
 SHINSENKAKU

Tel.078-331-1263  
 神戸市中央区下山手通 2-13-1

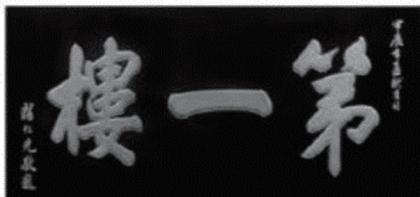
 **老房**  
 LAO FANG

Tel.078-331-7050  
 神戸市中央区下山手通 2-12-9

[www.shinsenkaku.com](http://www.shinsenkaku.com)

神仙閣



 **第一楼**

**DAIICHIROU**  
 神戸旧居留地94番  
 since 1947

旧居留地から贈る  
 歴史と伝統から生まれた  
 最高のおもてなし

お気軽にお問合せください。

**TEL.078-331-0031**

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>



高齢者の在宅福祉はお任せ下さい！ 崔友志 (52 届)



配食のふれ愛 神戸中央店

- ・高齢者向けのお食事をお届けします
- ・普通食で1食 540円 (配達料金込み)
- ※刻み、お粥、ムース食などにも対応可

☎ 078-954-9383



からだ元気治療院 神戸中央店

- ・ご自宅まで出張してマッサージをします
- ・鍼灸、マッサージで健康保険証が使えます
- ※保険治療には医師の同意が必要です

☎ 078-945-7415

対象エリアは神戸市中央区です。まずはお電話でご相談ください



香港料理  
ほんこんくんえつほんてん  
香港君悦飯店

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12  
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)  
定休日：不定休  
アクセス：JR神戸線元町駅 西口徒歩2分  
☎ご予約・お問合せ 078-954-6061  
FAX: 078-392-2821



- ★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
- ★各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
- ★各種セット有り980円～
- ★ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。  
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円  
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円  
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円



馨林(シンリン)

神戸市中央区中山手通 2丁目 13-12  
ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日  
昼/11:30-15:00 14:30(L.O)  
夜/17:00-22:00 21:30(L.O)  
TEL:078-242-9911  
HP:https://xinlin.jp/  
Facebook 馨林



中華麵製造卸販売  
 有限会社 **同 興 楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL(078)331-0292 FAX(078)331-2513



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！  
 比較的行列の短い時間帯も公開しています。  
 インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸南京町  
 ☎(078)331-7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげ……  
 おやつ……  
 四興楼  
 特製豚饅頭  
 などです……



〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F  
 TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日



**NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.**  
**日玉中華食品株式会社**

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 **楊 立寧**

神戸本社  
 〒650-0004  
 神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F  
 TEL 078-222-8088 FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店  
 南京町

**堂 記 號**

☎650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号  
 ☎331-0664番・391-1328番  
 FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉  
 チャイニーズ デリカ  
 神戸・元町・南京町

**益 生 號**

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号  
 電話 神戸(078)331-5058

# 江山楼

本  
地  
領  
略

株式会社 江山楼 王 國雄 (第13届)

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

<http://www.kouzanrou.com>



## 燕 中華料理 北京閣

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.co>

### 福楽公司有限公司

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

お陰様で創業50年

中華 料理



ふう りん かく  
**楓林閣**

少人数でのお食事会から  
最大380名様の大宴会まで

洋室個室  
大宴会場  
完備

◆阿倍野店 天王寺駅すぐ アポロビル9階

TEL 06-6649-1055 全380席

◆アベノアポロスカイビヤガーデン

(夏期のみ) TEL 06-6649-1065 全800席

◆中華料理 堺楓林閣 堺東駅みずほ銀行ビル8階

TEL 072-238-1605 全350席

◆日本料理 備徳 堺東駅より徒歩3分  
創業江戸からの本格的な和食をどうぞ

TEL 072-247-7736 全450席



広東菜館

# 群愛飯店

本店 (078) 332-5203

大丸店 (078) 333-2367

廣東料理

# 民生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435



香港飲茶・広東名菜

# 香港茶楼

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

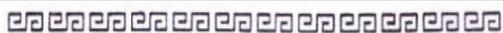
営業時間：11:30～15:00 / 17:00～20:00 (LO19:30)

定休日：毎週水曜日

WEB : <http://www.hk-charo.com>

MAIL : [hongkongcharo@gmail.com](mailto:hongkongcharo@gmail.com)

TEL : 078 391-5454



神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理

# 新愛園

☎ (078)331-0924

FAX(078)371-2986

< 営業時間 > 不定休  
 11:30 ~ 14:30 ご予算・ご希望などお気軽に  
 16:30 ~ 21:30 お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>



## 三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役 堤 志輝

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号  
大東ビル2階

TEL(078)332-2319

FAX(078)332-2315

## 中国銘酒 70 種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店  
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ <sup>シン</sup>新 <sup>アン</sup>安

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階

☎ (078) 331-3503

河北省産天津甘栗輸入卸売

## 甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4

TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396

E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター



## 福源商事株式会社

FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105

大阪府岸和田市内畑町2048

TEL (072)489-3631

FAX (072)489-3632

輸出入商社



## 豊和貿易 株式会社

HOWA BOEKI CO., LTD.

〒530-0043 大阪市北区天満3-6-17 豊和ビル

TEL: 06-6881-3828



## 順興通商株式会社

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号

TEL 078-335-1770

FAX 078-335-1660

E-mail: junkou@junkou.co.jp



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

## 株式会社東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通2丁目5-6 TEL 078-321-3765(代)  
E-Mail [ktoeisho@tea.ocn.ne.jp](mailto:ktoeisho@tea.ocn.ne.jp) FAX 078-321-3767  
元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6 TEL 078-331-5118  
南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9 TEL 078-326-6555

中華料理用材料  
海陸物産罐詰卸小売

## 株式会社 惠記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3番1号《南京町》  
☎(078)331-3851 FAX(078)331-1108  
本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号  
☎(078)577-3851 FAX(078)577-3467  
名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田1丁目530  
TEL (052) 365-3335  
FAX (052) 365-3338



Borderlessへ、カセイしよう。

海を超える  
人と企業の「挑戦」  
を支える存在

**カセイ物産** 株式会社



〒763-0074 香川県丸亀市原田町2255番地1  
TEL: 0877-43-2826 FAX: 0877-43-2827  
URL: <https://www.cathay-jp.com>



大連今嘉船舶工程有限公司  
大連市旅順経済開発区興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



大連嘉世維商貿有限公司  
大連市旅順経済開発区興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



大連今海船務有限公司  
大連市旅順经济开发区顺乐街30号  
TEL: 86-411-62685541



今嘉設計新技術開發(呼和浩特)有限公司  
呼和浩特市賽罕区大学西街36号学府康都B座13F  
TEL: 86-471-3382640

真珠輸出入卸業  
メイパール株式会社  
明珠行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号  
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908  
FAX (078) 331-7899

世界20ヶ国以上からドライブルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。  
150種以上を取り扱っております。

 **東亜物産株式会社**



〒650-0017 神戸市中央区楠町3丁目2-3  
TEL: 078-371-7714 FAX: 078-371-7752  
ホームページ: [toa-bussan.com](http://toa-bussan.com)



※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰安公司  
TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2  
TEL (078) 331-1184・4495  
FAX (078) 331-6695

中国貿易専門商社



中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO., LTD.  
代表取締役 莊 天仁  
〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2  
ポートアベニュー11-14-1  
TEL:078-304-1150 FAX:078-304-1151  
E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求人：社員募集  
職種：中国貿易(営業要員)  
募集人員：20代 男性 華僑子弟  
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日  
審査の上ご連絡申し上げます。  
◇ 詳細は面接の上決定致します。  
お問合せ：中道貿易 麟  
TEL：078-304-1150 莊 又は 汪 まで

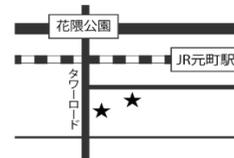
雑穀・天然宝石 輸出入商・小売商



光明堂

光明貿易株式会社 代表取締役 野呂 秀雄 (第66届)  
〒650-0022 TEL 元町店 (078) 321-0851  
神戸市中央区元町通3丁目11番8号 事務所 (078) 321-0856

元町3丁目駐車場  
2万円～ 月極募集



婦人服飾製造販売

株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号

☎ (078) 222-6595

FAX (078) 222-6594

Naturale®

天然素材のミセスニットを神戸から  
シルク・カシミア・イタリー糸・コットン・麻

株式会社

東方貿易商行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号

TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550

<http://www.tohotrading.com>



## 休館日のお知らせ



12月28日(土)～ 1月 4日(土)  
1月 6日(月)・1月20日(月)



ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

- \* 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。  
(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。
- \* 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。



【第一会議室：口型／18人】



【第二会議室：口型／30人】



【第三会議室：円卓／20人】



【定員：180人、ホール面積：181m<sup>2</sup>】



### 一般社団法人中華会館

〒650-0011  
神戸市中央区下山手通2-13-9  
TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811  
URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>  
E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)

関帝廟 :TEL / FAX(078)341-2872  
神阪中華義荘 :TEL / FAX(078)691-4359

# 一般社団法人 中華会館

本会は1893年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、神阪中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)



## 関帝廟(神戸)

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。

参拝自由／年中無休 開廟時間 9時～17時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通 7-3-2

TEL / FAX (078) 341-2872

## 神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清國孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。

墓地・納骨堂・永代墓新規使用者随時受付中。

詳細は中華会館事務局まで。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町 1-9-1

TEL / FAX (078) 691-4359



# KCC BLDG. 神戸中華総商会ビル

〒650-0024 神戸中央区海岸通3丁目1-1

## 神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社  
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング  
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒコ株式会社





## 神戸中華同文学校 月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回 月刊広報誌の『学校通讯』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者(学生)のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通讯』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	カラー
一面掲載	80,000
2分の1掲載	40,000
4分の1掲載	20,000
8分の1掲載	10,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂ければ、当方で校正させていただきます。



お申込み、お問合せ先  
神戸中華同文学校 事務局

広告担当 林 泰、梁 文健  
Eメール l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp  
Tel 078-341-7885  
Fax 078-341-7910

ニイハオウ  
你好!  
シエイシエイ  
謝々!



味霸が一缶あれば ママは一流料理人!  
お買い求めは百貨店・スーパーで!

有「味霸」 妈妈变大厨师  
请到各大百货商店和超市购买, 谢谢



# 〈にっしん〉 50周年記念定期積金



## タコちゃんの恩返し



2024年 販売期間 5月7日火 ~ 2025年 3月31日月

目標に向かって積立を始めませんか？



マイカー購入資金に！



結婚資金に！



マイホーム資金に！

特別金利

# 年0.24%



旅行資金に！



教育・進学資金に！



将来の生活資金に！

対象 19~56歳 (個人のお客さまのみ)

契約期間 1年以上5年以下 (お一人様一口座のみ)

預入金額 5,000円~50,000円 (1,000円単位)

金利 年0.24%(固定)

契約条件 原則として、契約時に当庫公式のLINEのお友だち追加及びInstagramをフォローしていること

参考積立プラン 便利で確実な“口座からの自動振替”がおススメです！

目標額	積立プラン		
	契約期間	毎月の掛込額	掛金合計
100万円	5年間(60回)	17,000円	1,020,000円
	3年間(36回)	28,000円	1,008,000円
50万円	3年間(36回)	14,000円	504,000円
	2年間(24回)	21,000円	504,000円

くわしくは裏面をご覧ください。



 日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール  
フリーダイヤル イコー ニッシンバンク  
**0120-15-2489**  
(受付時間)平日午前9時から午後5時まで